



BMW MOTORRAD

apresenta as novas
M 1000 RR, S 1000 RR,
M 1000 R e S 1000 R,
Revolução em potência
e design

62ª Edição/JANEIRO de 2025
DISTRIBUIÇÃO GRATUITA » MENSAL

BITURBO Magazine

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

DESTAQUE

SKODA



RALLYFACE

VENCEDORES RECEBERAM
PRÉMIOS DA ÉPOCA

LUÍS PIMENTEL CANDIDATA-SE
À PRESIDÊNCIA DO GDC

**KAROQ
SPORTLINE**



**PEUGEOT APRESENTA A SUA GAMA
100% ELÉTRICA, A MAIOR ENTRE
TODOS OS CONSTRUTORES
GENERALISTAS EUROPEUS, NO SALÃO
AUTOMÓVEL DE BRUXELAS 2025**

**DS 3, DS 4
E DS 7 ÉDITION FRANCE:
FORJADOS NA ELEGÂNCIA**



**IVECO
DAILY**



VECOAÇORES, LDA.
DISTRIBUIDOR PARA OS AÇORES



GRUPO
EDUARDO FARIA
& FILHO, LDA

TRAVESSA DA PIEDADE, 60 D - 9500-373 ARRIFES | TELEFONE: (+351) 296 307 170/8
E-MAIL: GERAL@EDUARDOFARIALDA.PT | GPS: N 37 45.598 W 25 41.523

NOVA TOYOTA
HILUX GR SPORT



INVENCÍVEL EM QUALQUER TERRENO.

Concebida e testada para enfrentar até os terrenos mais resistentes com toda a qualidade, durabilidade e confiança, a nova Toyota Hilux GR Sport eleva agora o nível da experiência de condução. A nova suspensão e os detalhes exclusivos, no interior e exterior, vêm reforçar o estilo da icônica pick-up, numa versão inspirada no modelo do Dakar. Preparado para vencer mais um desafio?

Auto Açoreana, Lda.

Praceta da Pranchinha, 20, 9500-330 Ponta Delgada
Tel. 296 304 900



BITURBO

Magazine

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS

Propriedade:

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada
just4solutionslda@gmail.com
Telem.: 968 691 361*
(Chamada para Rede Móvel Nacional)

Nº Registo: 127334

Depósito Legal: 458495/19

Diretor e Editor: João Carlos Encarnação

Redação:
Rua Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 Ponta Delgada

Periodicidade: Mensal

Design Gráfico e Paginação:
Craveirodesign.com

Fotografia: Paulo Sousa, Fábio Sousa e arquivo.

Tiragem: 1000 exemplares

Impressão: Agir – Produções Gráficas, Lda.
Rua Particular – Edifício Agir
Quinta de Santa Rosa
2680-458 CAMARATE
NIF 502356995

Colaboradores: Fábio Sousa, Unik Edition, João Costa, Marco Oliveira, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião, Auto Açoreana, JH Ornelas, Eduardo Reis/Rallyface, Jamb Filmes - João Brandão, XTC - Luís Matos e Hugo Costa.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido.
Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

ESTATUTO EDITORIAL A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.

WWW.BITURBOAZORES.MAGAZINE.COM

SUMÁRIO

- 04 / DESTAQUE
O NOVO BMW M2 COUPÉ**
- 08 / AZORES WHEELS
A COMUNIDADE AUTOMÓVEL DOS AÇORES**
- 10 / A AUTO AÇOREANA É A NOVA CONCESSIONÁRIA
PARA OS AÇORES DAS MARCAS
XPENG, DONGFENG E VOVAH**
- 12 / PEUGEOT APRESENTA A SUA GAMA 100% ELÉTRICA,
NO SALÃO AUTOMÓVEL DE BRUXELAS 2025**
- 16 / VENCEDORES RECEBERAM
PRÊMIOS DA ÉPOCA**
- 22 / SALÃO DE BRUXELAS 2025 COM OS NOVOS
OPEL NO CENTRO DAS ATENÇÕES**
- 28 / MAZDA HÁ 50 ANOS “SURGINF USA” COM
A INIGUALÁVEL ROTARY PICK-UP**
- 32 / XTC - AUDI A3 8V FACELIFT**
- 36 / RALLY FACE - LUÍS PIMENTEL
CANDIDATA-SE À PRESIDÊNCIA DO GDC**
- 38 / MAZDA APOSTA NAS EMOÇÕES FORTES NO
TOKYO AUTO SALON 2025**
- 40 / LUIS PORTELA MORAIS ESTREOU
G-ECKO NO DAKAR 2025**
- 42 / DS3, DS4 E DS7 ÉDITION FRANCE:
FORJADOS NA ELEGÂNCIA**
- 46 / STELLANTIS LIDEROU TODAS AS FRENTES
DO MERCADO AUTOMÓVEL PORTUGUÊS 2024**
- 48 / UNIK**
- 50 / BMW MOTORRAD APRESENTA AS NOVAS MOTOS
COM POTÊNCIA E DESIGN**
- 54 / SVM APRESENTA ADX 300**

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

968 691 361*

just4solutions@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A

9500-070 PONTA DELGADA

(Chamada para Rede Móvel Nacional)

T-SHIRT 100%
PERSONALIZADAS
COM IMAGEM
DA SUA EMPRESA!

T-SHIRTS, SWEATSHIRTS,
POLOS BORDADOS
E EM SERIGRAFIA

QUALIDADE PREMIUM
E DESIGN PROFISSIONAL!

TUDO O TIPO
DE FARDAMENTO!

PEÇA O SEU
ORÇAMENTO!



SKODA



PARA O DESPORTO QUE É A VIDA

Dizem que não há descanso para os inquietos. Mas o novo ŠKODA KAROQ SPORTLINE é certamente uma forma confortável de libertar as suas ambições ativas.

Conduzir até à sua atividade favorita ao ar livre será tão emocionante como o próprio desporto!

Com a sua carroçaria robusta com características de proteção e altura ao solo maior, o KAROQ convida-o a aventurar-se fora dos caminhos habituais. Ao mesmo tempo, as suas dimensões compactas, linhas elegantes e jantes com muito estilo acentuam a ambição do veículo de ser um grande SUV urbano.



A dianteira do veículo apresenta elementos recém-desenhados, tais como a grelha, faróis, para-choques com spoiler e muito mais. Também encontrará cortinas de ar no para-choques dianteiro, concebido para reduzir a resistência do ar, que dinamiza o fluxo de ar à volta das rodas dianteiras e dos lados da carroçaria. Os para-choques no design SportLine são acompanhados por elementos exteriores pretos, tais como a estrutura da grelha frontal, as capas dos espelhos retrovisores exteriores, os frisos dos vidros e as barras no tejadilho.

A aparência dinâmica do veículo é ainda mais reforçada pelo spoiler do tejadilho alargado, inscrições em preto na 5.^a porta do veículo (como ŠKODA, o nome do modelo, ou 4x4), difusor traseiro em preto, e jantes de liga leve em preto de 18" ou em antracite de 19". O exterior dinâmico é perfeitamente combinado por um interior preto igualmente impressionante que combina estilo desportivo e elegância. Inclui, entre outros, bancos desportivos dianteiros, um volante desportivo com logotipo SportLine, estofos Thermoflux, decoração Sport específica, iluminação ambiente LED e muito mais.





O equipamento de série do KAROQ SPORTLINE inclui espelhos retrovisores exteriores em preto e puxadores das portas na cor da carroçaria, spoiler na cor da carroçaria (tampa traseira), faróis Full LED Matrix com função de luzes para todas as condições climáticas, luzes traseiras Full LED com indicadores dinâmicos de mudança de direção e efeito de boas-vindas, câmara multifuncional, volante desportivo multifunções de 3 raios em pele perfurada, costura prateada (volante e apoio de braços dianteiro), iluminação ambiente LED, revestimentos de pedais com visual de liga leve, faixas nas embaladeiras das portas e muito mais.

O novo KAROQ apresenta um ecrã digital com gráficos claramente legíveis, que mostra todas as informações de que necessita onde mais precisa - o seu campo de visão.

O Cockpit Virtual, em opção, apresenta as várias informações do computador de bordo em combinação por exemplo, com os dados de navegação. Pode escolher de entre 5 vistas disponíveis, seleccionáveis através do botão View,

no volante.

O sistema Travel Assist combina as funções de vários assistentes e garante que se sente seguro e confortável em qualquer situação de condução. Para uma segurança máxima, o sistema deve ser constantemente monitorizado pelo condutor. É por isso que um volante capacitivo deteta o toque do condutor, proporcionando um interface interativo com o sistema. Se o condutor não estiver envolvido na condução, esse comportamento é detetado pelo volante capacitivo.

Usando um dispositivo de radar, câmara equipada com reconhecimento dos sinais de trânsito, tecnologia GPS e informações detalhadas do percurso, o Cruise Control Adaptativo Preditivo pode prever as condições de condução nos próximos 1 -2 km. Como resultado, o sistema pode ajustar automaticamente a velocidade de cruzeiro quando necessário – normalmente antes de uma curva ou rotunda, ou ao entrar numa área com um limite de velocidade reduzido. O sistema aumenta o conforto e a segurança do condutor, além de reduzir o consumo de combustível e de CO₂.

TIPO DE MOTOR
4 CILINDROS
POTÊNCIA:
116 CV (85Kw)

COMBUSTÍVEL:
DIESEL
CONSUMO COMB:
5.1L/100KM

CAIXA
VELOCIDADES:
6 VELOCIDADES
TRAÇÃO:
DIANTEIRA

PESO
BRUTO (KGS):
1991
EMIÇÃO
DE CO₂: (3):
134 g/km

EQUIPAMENTO DE SÉRIE

8 altifalantes

Acesso remoto 3 anos

- Acesso Remoto + Serviço Pro-Ativo.

Airbag de joelhos para o condutor

Airbags de cortina e airbags laterais dianteiros

Apoio de braços dianteiro

Apoio de braços traseiro

Apoio lombar nos bancos dianteiros c/ ajuste manual

Banco traseiro rebatível

Bancos dianteiros ajustáveis, c/regulação manual

Bancos dianteiros desportivos

Barras de tejadilho longitudinais em preto

Bluetooth e carregamento por indução

Capa dos espelhos retrovisores exteriores em preto

Chave para o fecho central com controlo remoto

Cinto de segurança de 3 pontos nos

bancos dianteiros, com tensor e ajustáveis em altura

Cinto de segurança de 3 pontos para os

bancos laterais traseiros, com etiqueta ECE

Cockpit Digital 8"

Cockpit virtual

Compartimento para óculos

Controlo dinâmico do alcance dos faróis, com função cornering (AFS 1)

Cruise Control + Speedlimiter

Design Selection Sportline

Direção assistida (Servotronic)

Driver Alert

- Sistema de reconhecimento de fadiga do condutor

Driving Profile Selection

eCall+ - chamada automática em caso de emergência

Entradas USB, (type C)

ESC - controlo eletrónico de estabilidade

Esguichos aquecidos

Espelho retrovisor interior com antiencadeamento automático

Espelhos retrovisores elétricos

Espelhos retrovisores exteriores elétricos, aquecidos e retráteis

Faróis dianteiros com função cornering e iluminação 'all weather'

Faróis Full LED Matrix

Front Assist

com sistema de travagem de emergência

Função ECO

Hill Hold Control

Iluminação ambiente no interior

Iluminação interior, na zona dos pés à frente e atrás

Imobilizador eletrónico

Inserções decorativas no interior em preto

Inserções decorativas Piano Black

Kessy Full sem sistema Safelock

Kit de ferramentas e macaco

Lane Keeping system

Limpa pára-brisas traseiro com controlo intermitente

Luzes de circulação diurna com Comming/ Leaving Home

Manual de bordo em Português

Monitorização da pressão dos pneus

Pack Parking

- Câmera traseira;

- Sensores de estacionamento à frente e atrás.

Palas de sol com espelho, e iluminação

Para-choques Sport

Pneus 215/50 R18 92W

Proteção pró-ativa e alargada dos peões

Reconhecimento dinâmico dos sinais de trânsito

Sensor de luz e chuva

- Para-brisas dianteiro.

Sensores de estacionamento traseiros

Sistema de fixação para cadeira de criança com ISOFIX

Sistema start-stop com travagem regenerativa

SmartLink

Spoiler traseiro

Tapetes à frente e atrás

Tomada 230V com output para Europa

Tomada de 12V na bagageira

Tranca de segurança para crianças, manual

Travões de disco dianteiros

Volante multifunções Sport, 3 raios

Para mais informações dirija-se ao concessionário J.H.Ornelas.



AZORES WHEELS



A Comunidade Automóvel dos Açores

A página AzoresWheels foi criada para partilhar, através de fotos e vídeos, as máquinas que vemos pela zona, mostrando o gosto pelos carros e pela edição de conteúdos. Para além disso, cobrimos eventos automóveis e criamos um espaço onde a comunidade pode trocar ideias e envolver-se no mundo automóvel. O objetivo é simples: partilhar a paixão pelos carros e reunir todos os que partilham este mesmo interesse.



azoreswheels





RGF

Roberto Garcia & Ferreira, Lda.

Comércio de Peças Auto

Tudo o que precisa para o seu carro!



ISUZU



PONTA DELGADA - RUA DO AMORIM, Nº 12 ☎ 296 654 217
VALADOS - R. ENGº ALBERTO RODRIGUES, Nº 29
☎ 296 682 688 📠 919 020 479 rgflda@sapo.pt



A AUTO AÇOREANA É A NOVA CONCESSIONÁRIA PARA OS AÇORES DAS MARCAS XPENG – DONGFENG – VOYAH

Com mais de 30 anos de História de Sucesso no mercado automóvel Açoriano, e com o claro objetivo de abranger todos os segmentos de mercado e de futuro, bem como acompanhar o desenvolvimento das novas e sustentáveis tecnologias do sector, o Grupo Auto Açoreana decidiu investir nas marcas **XPENG – DONGFENG e VOYAH**, tornando-se o seu Concessionário para os Açores.

Sob alçada da importação para Portugal, do conceituado Grupo Salvador Caetano Auto, parceiro da Auto Açoreana desde o início da nossa atividade através da marca Toyota, estamos convictos que apostamos em nova parceria duradoura e de sucesso.

A **XPeng** é uma **marca revolucionária de carros elétricos**, que acaba de chegar a Portugal para **redefinir o futuro da mobilidade elétrica**. Mais do que um simples fabricante de automóveis, a XPeng é uma verdadeira empresa de tecnologia, comprometida em transformar a forma como nos movemos. Acreditando que a tecnologia será o motor de mudança para a mobilidade do futuro, a marca integra nos seus veículos soluções de ponta, como inteligência artificial, condução autónoma e conectividade avançada.

A **Dongfeng Motor Corporation**, fundada em 1969, é um dos principais fabricantes de veículos da China. O seu foco na inovação e sustentabilidade consolidou a sua posição como

uma marca de renome no setor automóvel, **acaba de chegar a Portugal** com o lançamento do seu primeiro modelo, que traz uma proposta inovadora e sustentável, abaixo dos 30 000€.

Disponível em **exclusivo nos Açores na Auto Açoreana**, este modelo promete oferecer uma experiência de condução elétrica única e acessível. A chegada da assinala o início de uma **nova era na mobilidade em Portugal**, com a promessa de mais modelos emocionantes a serem lançados no futuro.

Porque sustentabilidade também pode ser sinónimo de Premium a completar este leque de 3 marcas, agregamos a **VOYAH**. A **VOYAH** é uma **marca premium de carros elétricos**, que acaba de chegar a aos Açores, em **exclusivo na Auto Açoreana**.

Com uma visão inovadora e comprometida com a sustentabilidade, a VOYAH combina tecnologia de ponta com design sofisticado, oferecendo uma experiência de condução elétrica incomparável.

Reconhecida pela sua qualidade e inovação, a marca está pronta para **redefinir o mercado de automóveis elétricos em Portugal**, proporcionando aos seus clientes o futuro da mobilidade.

Disponíveis, a partir de 15 de janeiro para testes drives nos Showrooms Auto Açoreana e **BREVEMENTE** em todo o arquipélago, atrevemo-nos a dizer que este é apenas o **INÍCIO**.



OFICINA

Gil das Bombas



BOSCH

CATERPILLAR



VDO

DENSO

·ZEXEL·

YANMAR



BOMBAS INJETORAS



DIAGNÓSTICO



SISTEMAS DIESEL GASOLINA

BICOS INJECTORES



ELETRICIDADE



BATERIAS



TURBOS



MECÂNICA RÁPIDA



**RUA CRISTIANO F. PACHECO, 49
VALADOS - P. DELGADA**

968 300 560*
gilcabral@sapo.pt

*(Chamada para a Rede Móvel Nacional)



PEUGEOT APRESENTA A SUA GAMA 100% ELÉTRICA, A MAIOR ENTRE TODOS OS CONSTRUTORES GENERALISTAS EUROPEUS, NO SALÃO AUTOMÓVEL DE BRUXELAS 2025

“A PEUGEOT é hoje uma marca elétrica; estamos prontos. A nossa Estratégia Elétrica marca um compromisso fundamental da PEUGEOT para ajudar a preservar o nosso planeta para as gerações futuras. Não o estamos a fazer apenas porque os regulamentos assim o exigem. É um compromisso profundo, tanto ético como social, que eu defendo, pessoalmente, com convicção.”, afirma Linda Jackson, CEO da PEUGEOT

“A PEUGEOT apresenta no salão uma gama adaptada às necessidades dos clientes belgas. Uma gama elétrica, evidentemente, mas também uma gama multienergias que nos permite acompanhar os nossos clientes da melhor forma possível nesta transição para a eletricidade. Durante o salão, no nosso stand no Palais 5, os nossos clientes poderão descobrir os nossos novos produtos, bem como as nossas ‘condições de exposição selvagens’, que serão também propostas na Rede PEUGEOT durante os nossos dias de portas abertas, de 6 a 31 de janeiro, incluindo domingos”, declara Asterio Perez, Diretor de Marca da PEUGEOT BELUX

A gama PEUGEOT incorpora três valores essenciais: Sedução, Emoção e Excelência. Estes

valores refletem-se em cada um dos nossos produtos para garantir uma experiência de cliente e um prazer de condução excecionais:

- **SEDUÇÃO:** os modelos PEUGEOT distinguem-se pelo seu design dinâmico, elegante e audacioso.
- **EMOÇÃO:** automóveis que despertam os sentidos e proporcionam um verdadeiro prazer de condução.
- **EXCELÊNCIA:** a qualidade e o desempenho estão no centro da nossa atividade, com modelos fiáveis, duradouros e tecnologicamente avançados.

A PEUGEOT apresenta-se em Bruxelas com os seguintes modelos:

PEUGEOT E-208: o modelo impressiona pelo seu visual irresistível, prazer de condução e desempenho elétrico, com uma autonomia de até 410 km.

PEUGEOT E-2008: o SUV compacto da PEUGEOT beneficiou, recentemente, de uma importante evolução. Mais do que nunca, afirma o seu carácter atrevido e ágil, combinando elegância e performance.

PEUGEOT E-308 SW: esta break oferece um equilíbrio ideal entre dinamismo, design moderno e características avançadas, tornando-a uma referência na sua categoria.



CMJH

Oficina Auto Eléctrica

de Carlos Manuel José, Herd.SM

**Reparações Sistema Elétrico
de qualquer marca!
Produtos de Qualidade
Profissionais Qualificados**



**Mais de 15000
artigos em stock**

*Mais de 52 anos de experiência
no mercado Açoriano*



COM STAND PEÇAS

Aberto de 2^a a 6^a feira
das 8h30 às 12h00 e
das 13h00 às 17h30

*Chamada para a rede móvel e fixa nacional



Garantia
Qualidade
Confiança

**296 384 401
918 201 447
918 201 448**

Carlosmanueljoseherdeiros@sapo.pt

**CAMINHO DA LEVADA | ARMAZÉM S/N
PONTA DELGADA (JUNTO AO PARQUE URBANO)**



PEUGEOT E-3008 e E-5008, permitindo uma interação fluida e de alto desempenho com o veículo.

Para acompanhar os clientes na sua transição para os veículos 100% elétricos, cada modelo elétrico oferece uma variante híbrida e/ou híbrida plug-in graças às plataformas multienergia.

A PEUGEOT sublinha, também, a Promessa Elétrica com:

- > Uma Garantia Allure Care de 8 anos / 160.000 km para todos os veículos elétricos
- > Uma garantia de 8 anos / 160.000 km para a bateria
- > Uma wallbox gratuita para carregamento em casa
- > Um cartão de carregamento Free2Move, para acesso a 800.000 postos de carregamento em toda a Europa.

Confiante na qualidade dos seus produtos, a PEUGEOT dota a sua gama 100% elétrica com o programa “PEUGEOT Allure Care”, que garante o veículo até 8 anos/160.000 km (abrangendo o motor elétrico, o carregador, o grupo motopropulsor e os principais componentes elétricos e mecânicos) para uma total tranquilidade.

A PEUGEOT é a primeira marca europeia a oferecer uma cobertura tão alargada nos seus modelos.

O PEUGEOT Allure Care junta-se à garantia específica oferecida pela PEUGEOT para todas as baterias dos seus veículos elétricos, válida por um período de 8 anos/160.000 km, cobrindo todo o veículo durante 2 anos ou 25.000 km após cada serviço efetuado na rede PEUGEOT.

SERVIÇOS CONECTADOS: UMA EXPERIÊNCIA QUOTIDIANA ENRIQUECIDA

A gama PEUGEOT beneficia das últimas inovações a bordo, tais como:

O trip planner, solução que permite aos clientes planear a sua viagem e identificar os pontos de carregamento e a sua disponibilidade.

O ChatGPT, que leva a experiência do cliente PEUGEOT ainda mais longe em toda a gama de veículos de passageiros. O modelo mais conhecido de inteligência artificial generativa está integrado no PEUGEOT i-Cockpit e, através do assistente de voz “OK PEUGEOT”, torna-se num verdadeiro parceiro capaz de responder a inúmeras questões e pedidos sobre todos os tipos de assuntos. A inteligência artificial generativa pode não só dar resposta a questões específicas, como por exemplo indicar os monumentos a visitar numa cidade, apresentá-los e levar o condutor até lá em coordenação com o sistema de navegação, mas também animar a viagem interagindo com os ocupantes, dando largas à sua criatividade.

Mais de 25.000 utilizadores já tiraram partido desta tecnologia desde o seu lançamento na Europa, em julho passado.

PEUGEOT E-3008: o novo SUV fastback da PEUGEOT destaca-se pelo seu design de nova geração, o seu inovador i-Cockpit® Panorâmico, com um ecrã curvo de 21 polegadas, para uma experiência de condução imersiva e de alta tecnologia, e o melhor desempenho elétrico do seu segmento. No salão, a PEUGEOT apresentará, pela primeira vez na Bélgica, a versão “Long Range” do PEUGEOT E-3008, que oferece até 700 km de autonomia (ciclo combinado WLTP), na que é a melhor autonomia do mercado SUV. O PEUGEOT E-3008 é o único veículo do seu segmento que pode efetuar uma viagem de Bruxelas a Lyon com apenas uma paragem.

PEUGEOT E-5008: o grande SUV da PEUGEOT, com a sua capacidade de 7 lugares e uma autonomia até 668 km (ciclo combinado WLTP), representa uma oferta única no mercado. Este SUV combina conforto, espaço, modularidade e inovações tecnológicas para uma experiência de condução excecional.

PEUGEOT E-408: apresentando-se em estreia na Bélgica, o modelo combina um estilo inesperado e verdadeiramente atrativo com uma eficácia notável. O PEUGEOT E-408 é único no seu segmento, graças ao seu design dinâmico e de linhas fastback.

PEUGEOT E-PARTNER: a PEUGEOT também estará presente no stand da Stellantis ProOne com o PEUGEOT E-PARTNER, grande protagonista no mercado dos furgões 100% elétricos. O novo E-PARTNER oferece agora uma autonomia de até 330 km graças à instalação das baterias sob o piso, permitindo-lhe manter o volume de carga.

O volume útil pode alcançar 4,4 m³, enquanto a carga útil de 780 kg e o peso rebocável de 750 kg são referências no segmento.

Todos os modelos PEUGEOT integram serviços conectados e inteligência artificial ChatGPT nas gamas

www.media.stellantis.com/pt-pt/peugeot



Reparações Auto Sata

SERVIÇOS DE:

**MECÂNICA
ELETRÓNICA
DIAGNÓSTICO**

**PRÉ-INSPEÇÃO
CLIMATIZAÇÃO
VISITE-NOS!**



918 186 587*
961 663 010*
296 683 627**

cmr.autosata@gmail.com

**Rua Cardeal Humberto de Medeiros
ARMAZÉM 4 - ARRIFES | PONTA DELGADA**

*(Chamada para a rede fixa nacional) ***(Chamada para a rede móvel nacional)



GALA DOS CAMPEÕES AÇORES 2024

Vencedores receberam prémios da época

A Federação Portuguesa de Automóvel e Karting (FPAK) realizou mais uma vez a Gala dos Campeões dos Açores decorreu na ilha de São Miguel. O evento serviu para galardoar os vencedores na diversas categorias do Campeonato dos Açores de Ralis (CAR) com especial destaque para os vencedores absolutos e nas duas rodas motrizes.

O presidente da Federação Portuguesa de Automóvel e Karting (FPAK), Ni Amorim, presidiu o evento a onde também estiveram presentes o do Governo Regional dos Açores,

o Delegado da FPAK nos Açores, Rubem Macedo, bem elementos de clubes da região, para além de autoridades civis e militares, pilotos e navegadores acompanhados pelos membros das equipas.

Rubén Rodrigues e António Costa (ausente) foram os principais premiados da noite pela vitória em absolutos, seguidos Rafael Botelho e Rui Raimundo que se destacaram nas duas rodas motrizes no Campeonato dos Açores de Ralis 2024. Em equipas o prémio foi para a Auto Açoreana Racing.



neltec

Reparações Electrónicas
de NELSON MEDEIROS

**PLACAS ELETRÓNICAS
CENTRALINAS
IMOBILIZADORES**

**PERDEU A CHAVE
DO SEU AUTOMÓVEL?
TEMOS A SOLUÇÃO!!**

Serviços de reparação eletrónica em:
Módulos Eletrónicos;
Eletrónica Auto;
Reparação de chaves e programação (de todas as marcas)
Programação de Centralinas
ECU - Reparação eletrónica Industrial
Eletrodomésticos/Televisores



Profissionais
altamente exigentes
e equipamentos de última
geração para um serviço
de qualidade.

Peça o seu orçamento!

CAMINHO PICO DO FUNCHO - ARMAZÉM 2

965 359 328

neltec965359328@gmail.com





PREMIADOS

Campeões Absolutos e RC2
Ruben Rodrigues – António Costa

Campeões 2RM e RC4
Rafael Botelho – Rui Raimundo

Campeões RC2N – **Sérgio Silva**

Campeões P1 – **Filipe Marques – Edgar Silva**

Campeões P2 – **João Faria – Carlos Melo**

Campeões P3 – **Fábio Silva – Duarte Martins**

Campeões P5 – **Paulo Silva – Paulo Vilas**

Campeões X1 – **Décio Gonçalves – Rui Avila**

Campeões X2 – **Rui Torres – Marco Martins**

Campeões Equipe Feminina
Carla Costa – Elisabeth Jesus

Campeão Equipe – **Auto Açoreana Racing**

PAVOTEK

RETIFICAÇÕES MECÂNICAS & TORNEARIA



**SOLDADURAS EM ALUMÍNIO,
ÁRGON, ACETILENO,
PRATA E COBRE**

**ENCHIMENTO
E REPARAÇÕES
EM CABEÇAS
DE ALUMÍNIO**

**RETIFICAÇÃO DE
CILINDROS E CÂMBOTAS**



**RUA CRISTIANO FRAZÃO PACHECO - ARMÁZEM 1
VALADOS - 9500-652 PONTA DELGADA**

☎ 296 684 398* / 913 800 431**

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) **(Chamada para a Rede Móvel Nacional)



JAC

PEÇAS AUTO

PEÇAS
AUTO DE
QUALIDADE
AO MELHOR
PREÇO!!

fazemos Matrículas

 **AA 00 AA**

LAGOA
RUA 25 DE ABRIL, 30
9560-047 LAGOA
296 912 553*
961 770 746*

JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

FENAIAS DA LUZ
ESTRADA REGIONAL
DOS FENAIAS DA LUZ, 109
296 247 800*
961 496 701*

JAC.PECASAUTO@GMAIL.COM

CHAPARIA
ESCAPES
MATERIAL
ELETRICO
MECÂNICA

* (CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL) ** (CHAMADA PARA A REDE MÓVEL NACIONAL)



Salão de Bruxelas 2025: novos Opel Grandland, Opel Frontera e Opel Mokka no centro das atenções

Com a recente revelação das primeiras imagens do novo Opel Mokka, a Opel renovou completamente a sua gama SUV no ano findo. O construtor alemão irá apresentar o seu novo trio de novidades, que inclui também os novíssimos Opel Grandland e Frontera, na **101ª edição do Salão de Bruxelas, que decorre de 10 a 19 de janeiro de 2025**. Com estes novos lançamentos, a Opel reforça ainda mais a sua estratégia de eletrificação, uma vez que todos os três SUV presentes no stand 5.07 do pavilhão 5 da Brussels Expo são eletrificados, seja em versões 100% elétricas ou como eficientes híbridos com tecnologia de 48 volts. Além disso, os visitantes podem apreciar os *bestsellers* da Opel numa vasta gama de segmentos durante os dias de abertura ao público, com o Corsa Electric, o Astra Sports Tourer e o polivalente veículo comercial Vivaro Electric.

Florian Huettl apresentará as inovações eletrificadas aos meios de comunicação social na

sexta-feira, 10 de janeiro, a partir das 10h00 CET (09h00 em Portugal Continental). O CEO da Opel terá também uma surpresa preparada para os clientes de veículos elétricos, com a qual a Opel dará um novo impulso à sua presença na mobilidade elétrica em 2025.

Novo Opel Grandland: soluções visionárias para uma mobilidade sustentável

A Opel demonstrou o que entende por “*German Energy*”, bem como a sua forma de encarar o futuro automóvel, através do fantástico concept Opel Experimental. O novo Opel Grandland, já disponível para encomenda e eletrificado em todas as suas versões, dá vida a muitas das inovações visionárias do Experimental. O SUV topo de gama é o primeiro Opel baseado na plataforma STLA *Medium*, exclusiva para BEV, e oferece inúmeras

tecnologias inovadoras, características inteligentes e soluções sustentáveis. O vencedor do “Volante de Ouro 2024” destaca-se sempre graças ao novo Visor 3D, em função do nível de equipamento, incluindo, pela primeira vez, um Opel Blitz iluminado na frente. Quando observado a partir da traseira, o Grandland apresenta também a marca Opel continuamente iluminada.

No cockpit, os condutores do Grandland têm à sua disposição dois ecrãs panorâmicos. Juntamente com o *Intelli-HUD* (*head-up display*) opcional, asseguram ao condutor a possibilidade de manter sempre os olhos na estrada. Além disso, o modo Pure reduz os conteúdos apresentados a um mínimo necessário durante a noite ou a velocidades mais elevadas. Os bancos ergonómicos, certificados pela Aktion Gesunder Rücken e.V. (AGR) e com apoios laterais reguláveis individualmente, asseguram igualmente um prazer de condução genuíno e, acima de tudo, descontraído; a função ergonómica patenteada *Intelli-Seat* é de série em ambos os bancos dianteiros. A segurança e o conforto são reforçados por elementos como os faróis Intelli-Lux HD, adaptativos e sem encandeamento, com mais de 50.000 elementos, e a prática Pixel Box. Esta possui

uma superfície de vidro iluminada e translúcida sob a qual o smartphone pode ser carregado por indução. A bagageira com até 1.645 litros de volume, oferece ao novo Grandland muito espaço de carga.

Novo Opel Frontera: um modelo versátil, flexível e acessível para até sete ocupantes

Com o seu estilo excepcional e a sua interpretação robusta da filosofia de design da Opel, o novo Frontera também se destaca dos demais. Sob a sua carroçaria, o SUV de 4,38 metros de comprimento, eletrificado em todas as versões, tem espaço para acolher até sete pessoas e oferece uma configuração excepcional, com uma exemplar relação preço/performance.

A capacidade de se adaptar tanto a trajetos curtos como a viagens longas, é uma das principais prioridades do novo Frontera. À frente, o condutor e o passageiro dianteiro podem, se desejarem, sentar-se nos novos bancos patenteados *Intelli-Seat*, dotados de uma ranhura central que alivia a pressão sobre o cóccix. Na bagageira, podem ser colocados 460 litros de bagagem, volume que com os bancos rebatidos se eleva até cerca de 1.600 litros. O condutor e os passageiros têm à sua frente um cockpit com um

Opel Mokka Elétrico



Opel Frontera Elétrico

CONTINUA



Opel Astra Sports Tourer

volante de novo design e dois ecrãs panorâmicos de 10 polegadas, disponíveis como opção. Para além disso, o Frontera também oferece muitas funções práticas, incluindo a *Smartphone Station*. Flexível, simples e moderno no design, e com muitas soluções práticas, o novo Opel Frontera é um SUV acessível e familiar.

Novo Opel Mokka: mais elegante, mais moderno e com infotainment de segmentos superiores

O novo Opel Mokka também já está disponível para encomenda. Completa o novo trio de SUV da Opel, que é a mais jovem gama de propostas do género do mercado. O seu carácter impressionou desde o início com o seu design arrojado e genuíno. Este design confiante inspira os clientes, e é por isso que a Opel não reformulou totalmente a estética do Mokka, optando por realçar subtilmente os pontos fortes do seu visual. O novo logótipo Opel Blitz, ao centro da nova face dianteira Opel Vizor, ajuda a acentuar ainda mais o carácter do Mokka. As maiores alterações podem ser encontradas no interior. O cockpit é ainda mais nítido e adota o grafismo Opel Vizor da parte dianteira do veículo. Além disso, o condutor e os passageiros podem desfrutar da nova geração do sistema de infotainment multimédia e de navegação.

Agora mais evoluído, este *bestseller* passa a oferecer, de série, um ecrã digital de informação ao condutor com 10 polegadas e um touchscreen a cores igualmente de grandes dimensões. Este último pode ser facilmente operado através de widgets, tal como num smartphone. Em combinação com o sistema de navegação opcional, basta dizer “*Hey Opel*” para utilizar o reconhecimento de voz natural, que agora se tornou ainda mais apetecível graças à introdução do *ChatGPT*. O sistema pode agora obter e sugerir, de forma autónoma, destinos e orientações de percurso com base nos hábitos do perfil de condutor associado. As atualizações de mapas são disponibilizadas over-the-air, enquanto a câmara traseira de 180 graus, opcional, garante uma visibilidade nítida nas manobras em cidade.

Há uma coisa que os três novos modelos - Grandland, Frontera e Mokka - têm em comum, a abordagem “*Greenovation*” da Opel. Estão equipados com motores eletrificados, blocos elétricos a bateria e híbridos com tecnologia de 48 volts, sendo que, complementarmente, o Grandland estará brevemente disponível também como híbrido *plug-in*. Além disso, dispensam aplicações cromadas no exterior e, no interior, utilizam tecidos e materiais com conteúdos reciclados, de modo a conservar os recursos também neste domínio.



ELECTROCAR

ELETRÓNICA | MECÂNICA | DIAGNÓSTICOS



- ▷ **Reparações e Eletrificação em todas as Marcas**
- ▷ **Mecânica Ligeira**
- ▷ **Mudanças de Óleo**
- ▷ **Diagnóstico Topdon Pro**
- ▷ **Circuitos Elétricos**
- ▷ **Auto Rádios**
- ▷ **Sistemas de Som**
- ▷ **GPS de Monitorização**
- ▷ **Ar Condicionado (Carregamento)**



Rua Eng. Alberto Rodrigues n.º 2
9500-681 Valados - Ponta Delgada

296 683 439* / 961 893 316**

electro_car_@hotmail.com

* Chamada para a rede fixa nacional. ** Chamada para a rede móvel nacional.



Opel Corsa Elétrico



Opel Vivaro Elétrico

Bestsellers em diversos segmentos: Opel Corsa, Astra Sports Tourer e Vivaro

Para além das propostas acima, os visitantes do Salão Automóvel de Bruxelas podem apreciar mais de perto outros grandes sucessos da Opel em vários segmentos. Entre estes, inclui-se o bestseller citadino Opel Corsa, o qual tem estado, nos últimos anos, no topo de vendas do seu segmento na Alemanha. Graças às suas qualidades, também se destaca na versão Corsa Electric, que proporciona uma mobilidade quotidiana sem emissões locais.

Os que procuram algo um pouco maior - seja para a família ou para o trabalho - podem optar pelo Opel Astra Sports Tourer. Para além de muitos destaques em termos de tecnologia e conforto, a station do segmento compacto impressiona pela flexibilidade do seu espaço. Os bancos traseiros podem ser rebatidos conforme as necessidades, utilizando a função Easy Fold, numa proporção de 40:20:40. O volume da bagageira aumenta de 597 para 1.634 litros, um espaço de arrumação suficiente mesmo

para bagagens de grandes dimensões ou objetos volumosos.

Os clientes comerciais que procuram um veículo polivalente de última geração, capaz de transportar uma quantidade significativa de carga e, ainda assim, emitir zero emissões locais, encontrarão o que procuram no Opel Vivaro Electric. O furgão elétrico de 100 kW (136 cv), disponível em dois comprimentos, está equipado com uma bateria de 50 kWh que permite uma autonomia de até 223 quilómetros ou com uma bateria de 75 kWh que oferece até 352 km de autonomia (valores WLTP). Além disso, com uma altura de cerca de 1,90 metros, o Vivaro Electric adequa-se a parques de estacionamento subterrâneos e, graças à prática instalação da bateria sob o piso, oferece total flexibilidade em termos de utilização do espaço e volume de carga. Até 18 sistemas de assistência ao condutor de última geração tornam também mais fáceis e seguras as deslocações diárias e as manobras em cidade ou nas instalações da empresa.

www.media.stellantis.com/pt-pt/opel

¹AUTO BILD edição #46/2024 e BILD am SONNTAG edição #45/2024, categoria "Melhor automóvel até 50.000 euros".

²Este novo serviço utiliza o poder da inteligência artificial generativa, incluindo as tecnologias da plataforma SoundHound Chat AI. A versão 3.5 do ChatGPT utiliza dados que remontam, o mais tardar, a janeiro de 2022, pelo que não tem conhecimento de eventos e dados posteriores a essa data.

³Autonomia determinada de acordo com a metodologia do procedimento de ensaio WLTP (R (CE) n.º 715/2007, R (UE) n.º 2017/1151). A autonomia real pode variar em condições quotidianas e depende de vários fatores, em particular do estilo de condução pessoal, das características do percurso, da temperatura exterior, da utilização de aquecimento e ar condicionado e do pré-condicionamento térmico.



AUTO PACHECO
OFICINA REPARAÇÃO AUTOMÓVEL

Mecânica Geral
Diagnóstico
Computorizado
Bate-chapa
Pintura
Polimentos

📍 Estrada Regional n.24 - Arm. 4 (São Brás) R. Grande

☎ 296 100 593 / 961 186 230

✉ email: nunobpacheco@sapo.pt

*(Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)



HÁ 50 ANOS: “SURFING USA” COM A INIGUALÁVEL MAZDA ROTARY PICK-UP

Não existe nenhum conceito de veículo em que o compacto e leve motor rotativo da Mazda – já aplicado em mais de dois milhões de viaturas – não apresente as suas vantagens. Até mesmo numa clássica e útil pick-up, um produto inicialmente destinado a agricultores e comerciantes norte-americanos, mas que se tornaria num objecto de culto, a revolucionária Mazda Rotary Pick-up.

Foi em 1974 que esta pick-up de origem japonesa, especialmente desenvolvida para o mercado dos EUA, se apresentou aos clientes locais, propondo soluções técnicas inovadoras para uma maior valorização em termos de utilidade, associado a um prazer de condução muito especial, obtido a partir de um potente motor rotativo de dois discos, na tradição das pioneiras pick-up da Mazda.

Afastando-se das convenções, como tantas vezes

o tem feito ao longo da sua já quase centenária história de construção de veículos motorizados, o fabricante de Hiroshima iniciara a sua ascensão para se tornar num fabricante de automóveis de sucesso à escala global através de meios de transporte inovadores, que ganharam um estatuto de culto no Japão, como os lendários e originais triciclos motorizados de cor verde. Mas a Mazda Rotary Pick-up, lançada há precisamente 50 anos na América do Norte, tornar-se-ia num projecto igualmente sensacional, trazendo muito estilo ao mundo do surf e até brilhando também em eventos de motorsport.

“Made for America”, mas com fãs em todo o mundo

O mundo da mobilidade está sempre em constante mutação, nomeadamente pelo surgimento de tecnologias inovadoras, que afectam os diferentes

segmentos de veículos. A Mazda conseguiu sempre manter-se à frente de muitas das novas tendências com o seu espírito criativo de engenharia. Foi este, também, um dos casos ocorridos no início dos anos 70 do século passado, na América do Norte, então o mercado mais importante do mundo para pick-ups e modelos de cunho desportivo. Até então, era com as compactas e práticas pick-ups da Série B que a Mazda fazia frente às grandes pick-ups norte-americanas, enquanto o seu novo motor rotativo se tornava particularmente apetecível em coupés e modelos desportivos de design cativante.

Os americanos adoravam o robusto motor Wankel de elevada rotação fabricado no Japão, que se caracterizava por uma suavidade de funcionamento semelhante à de uma turbina, de tal forma que, muito em breve, naquela década, uma em cada duas viaturas Mazda vendidas nos EUA contavam com um motor deste tipo debaixo do seu capô.

Parecia, assim, lógico que a Mazda desenvolvesse uma pick-up com esse tipo de solução técnica, vindo a produzir aquela que se tornou na única proposta com essas características do mundo, com comercialização oficial num mercado. O que ninguém podia prever, no entanto, era que a Mazda Rotary Pick-up chegasse aos salões de exposição de Nova Iorque à Califórnia aquando da primeira crise energética global, entre 1973 e 1974.

Esse veículo de raiz comercial, conhecido pelos seus fãs como “REPU” – acrónimo para “Rotary Engine Pick-Up” – tornar-se-ia, entretanto, num dos clássicos mais apetecíveis nos hotspots de surf americanos e entre a comunidade de utilizadores de pick-ups. Os colecionadores europeus e alemães há muito que descobriram o fascínio deste modelo espirituoso dotado de um motor rotativo de dois discos, com 99 kW/135 cv (volume da câmara 2 x 654 cm³), que se distingue, sobretudo, pelas suas robustas e alargadas cavas de rodas. E quem, nas estradas, fosse ultrapassado por uma REPU repararia na inscrição “ROTARY POWER”, em letras grandes, a quase toda a largura da sua traseira.

A pequena pick-up acelerava até aos 100 km/h, de arranque parado, no que eram então uns desportivos 9 segundos, alcançando uma velocidade máxima superior a 160 km/h, superando toda a concorrência, colocando-se mesmo ao nível de algumas berlinas, com motores de seis cilindros da época. No entanto e com as circunstâncias da época todas contra si, a carreira da extraordinária Mazda Rotary Pick-up duraria uns meros três anos.

Resiliência na crise, culto como clássico: Mazda “REPU” redefiniu o conceito pick-up

Por vezes, o sucesso ou o fracasso de um



CONTRA TODAS AS CONVENÇÕES, A MAZDA APRESENTOU A PRIMEIRA PICK-UP COM UM MOTOR ROTATIVO EM 1974

OBJECTO DE CULTO NA AMÉRICA DO NORTE, A MAZDA ROTARY PICK-UP SURPREENDEU O MERCADO COMO UM ÚTIL VEÍCULO PARA O QUOTIDIANO



veículo inovador já está decidido antes mesmo de chegar aos salões dos concessionários. Foi o que aconteceu com a Mazda Rotary Pick-up, proposta que se diferenciava claramente das demais pick-ups consistentemente rústicas e úteis, propondo-se com uma cabina confortavelmente equipada, ao estilo do coupé desportivo Mazda RX-2, até incluindo um tacómetro.

Com apenas 4,39 metros de comprimento, 1.299 kg de peso e uma carga útil de 640 kg, a “REPU” contava com um chassis concebido para acomodar o potente motor rotativo de dois discos, que fornecia mais um terço da potência dos motores de quatro cilindros comparáveis das pick-ups convencionais. O seu motor rotativo de baixas emissões, do tipo 13B, conhecido do coupé desportivo Mazda RX-3 - na altura o topo da gama de entre os modelos da Mazda em alguns países - cumpria os regulamentos de emissões mais rigorosos do mundo, aplicados no Estado da Califórnia, e oferecia uma sensacional garantia de série de 50.000 milhas (cerca de 80.000 quilómetros) ou 3 anos, no que era outra das vantagens da Mazda Rotary Pick-up sobre a concorrência. Eram factos com os quais a “REPU” impressionou tanto especialistas do mundo automóvel como os clientes desse segmento.

No entanto, a recessão económica que acompanhou a crise petrolífera de 1974 na América do Norte veio a constituir um severo problema para a Mazda Rotary Pick-up: os seus consumos de pelo menos 11 l/100 km (de acordo com a norma EPA) eram vistos como adequados pelos meios de comunicação especializados para uma pick-up de cunho tão desportivo e tão divertida de conduzir, mas já nada atractivos para a maioria dos clientes do segmento, que optavam, na generalidade, por adquirir propostas com motores mais pequenos e económicos, comuns aos veículos comerciais.

Independentemente disso, em 1974 a Mazda produziria um volume de 14.336 exemplares para a América do Norte, alguns dos quais se viram convertidos para veículos de reboque e de assistência a avarias nas estradas. Outros tornaram-se companheiros de lifestyle na Costa Oeste, não raras vezes surgindo com uma prancha de surf na caixa de carga e a inerente assinatura “ROTARY POWER” na traseira. No entanto, fruto da quebra de vendas, a Mazda interromperia a produção em 1975, antes de as retomar no ano seguinte, em que produziu 632 unidades adicionais. Mas a produção chegaria ao fim em 1977, com as derradeiras 1.161 unidades, completando-se o cumulo total de 16.129 exemplares da Mazda Rotary Pick-up saídas do Japão para a América do Norte.

Devidamente transformados, alguns até alcançaram surpreendentes resultados em competições, sendo o mais referencial a vitória absoluta em 1975 nas 24 Horas SCCA Mojave, prova corrida no Estado da Califórnia, o que, durante algum tempo, ajudou a impulsionar as vendas. Ao longo dos anos seguintes a “REPU” tornar-se-ia num célebre clássico de culto, até desempenhando papéis de diferente relevo em séries e filmes, na televisão e no cinema, e até em populares jogos de consola.

Hoje e entre outras acções pontuais em que os ainda existentes exemplares participam, refira-se a presença de duas unidades Mazda Rotary Pick-up como atracções das exposições especiais do Mazda Classic - Automobil Museum Frey, em Augsburg, na Alemanha. São parte do espólio do evento “Rotation”, em que este conceituado museu expõe todos os modelos Mazda equipados com o motor rotativo, de um Cosmo Sport 110 S, passando pelo RX-2 ou o RX-9, ao Eunos Cosmo, Mazda Luce ou o eterno R100, entre outras propostas.

www.mazda-press.pt



GRUPO ETE

transinsular

A Sua Carga.
O Nosso Compromisso



ILHA DA MADEIRA



LAGOA



MONTE BRASIL



MONTE DA GUIA



PONTA DO SOL



📍 Transportes Marítimos Insulares, S.A.
Edifício Gonçalves Zarco
Doca de Alcântara (lado Norte)
1399-015 LISBOA - PORTUGAL

☎ +351 211 128 000 (Geral) | Fax: +351 211 128 408/12

✉ transinsular@transinsular.pt | www.transinsular.pt

* [CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL]



MODIFICAÇÕES



LUIS MATOS
MODIFIEDXTC@GMAIL.COM
T 912 113 750



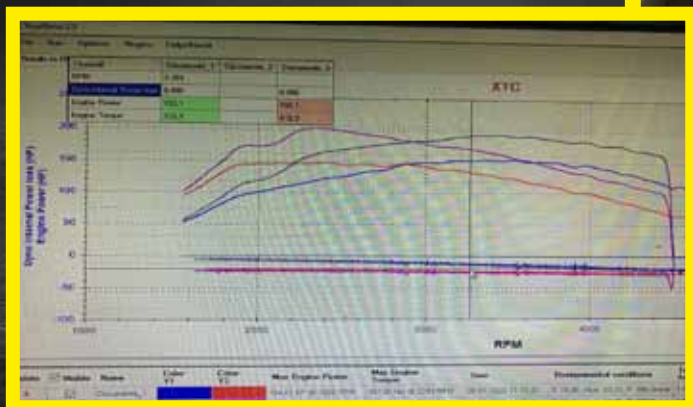
Audi A3 8V Facelift

Não querendo repetir muito os carros / motores, torna-se inevitável trazer versões parecidas dada a periodicidade destas publicações. Como tal, trago uma versão Facelift de um dos meus favoritos: 2.0 TDI CR 150cv mas que nesta versão já trás algumas alterações em relação à geração anterior. Entre muitas alterações, este trás uma unidade de comando mais recente, com uma gestão mais evoluída, menos CO e já vem com o bonito Painel de instrumentos todo digital.

Esta unidade também conta com uma unidade DSG com a centralina DQ38x que também é mais evoluída que as anteriores DQ200/250.

Foi então feita a programação do motor onde elevamos a potência dos 150cv originais para cerca de 193cv. Este incremento só foi possível com a programação da unidade DSG e que permitiu subir o binário para os valores apresentados. Foi também feita uma programação do painel de instrumentos para que mostre a sigla S e tenha o redline visível num ambiente muito mais desportivo.

Novidades em breve.



Luis Matos // Engine software development // XTC Modified // Portugal // Açores // Algarve // Lisboa // Porto // United Kingdom // Corby

SKODA

Škoda Enyaq
Até 719 km com toda
a energia e autonomia
100% elétrico



Até 719 km
em ciclo urbano (WLTP)
ou 565 km em ciclo combinado (WLTP)

Consumo de eletricidade combinado (WLTP) de 11,15 kWh/100km a 20,96 kWh/100km. Emissões de CO₂ 0 g/km.

J. H. Ornelas

Av. Infante D. Henrique, 41, 9500-150 Ponta Delgada
T: 296 302 900 | jhomelas@bensaude.pt



**NOVO ARMAZÉM
MESMO EM FRENTE!!**

VISITE-NOS!!



VISITE-NOS NOS VALADOS
R. José Vasconcelos Franco, nº 24/25/26



Visite-nos e conheça os nossos serviços!



**MUDANÇA
DE OLEOS**



**EQUILIBRAGEM
DE RODAS**



**MUDANÇA
DE TRAVÕES**



**REPARAÇÃO
DE PNEUS**



**ALINHAMENTO
DE FARÓIS**



**ESCOVAS
LIMPA-VIDROS**



LÂMPADAS



**JANTES
ESPECIAIS**



**ALINHAMENTO
DE DIREÇÃO**



BATERIAS



**MUDANÇAS
DE FILTROS**



**PNEUS
NOVOS**

NANKANG

SAFARI TYRES
CASA DA RODA

MICHELIN

CST

LASSA

EMERALD

TOYO TIRES
driven to perform

Continental

petlas

BRIDGESTONE

296 684 189

966 095 540

pedro.oliveira1@outlook.pt

*(Chamada para a rede fixa nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)

Luís Pimentel candidata-se à presidência do GDC



Menos de um ano após a sua eleição, António Andrade abandona o Grupo Desportivo Comercial devido a motivos de saúde. O clube vai para novo ato eleitoral que vai ocorrer em Assembleia Geral marcada para do dia 15 de janeiro. Luís Pimentel candidata-se assim à presidência da direção do Grupo desportivo Comercial.

Luís Pimentel lidera a única lista concorrente ao ato eleitoral do clube. Na conferência de imprensa da apresentação o antigo piloto referiu-se que a lista que encabeça é uma candidatura de continuidade ao trabalho desenvolvido pela anterior direção liderada por António Andrade visando reorganizar o clube e de devolver ao

clube a credibilidade perdida. A lista mantém a espinha dorsal da anterior direção com alguns reajustes.

O ex-piloto de ralis adiantou ainda que o clube vai organizar o Além-Mar Rali já em 2025, e que o clube apenas espera que seja publicado o novo calendário, acrescentando que a prova deve-se organizar após o Rali Ilha Azul, para manter as provas de terra juntas minimizando assim os custos aos pilotos por um lado e por outro para a que organização de eventos de alto risco, como são os ralis, seja uma realidade em São Miguel como espera que suceda já a partir de março. O clube mantém assim a organização de duas provas no Campeonato dos Açores de Ralis como era anseio dos pilotos micalenses e do Clube.

Relativamente ao Açores Rally, Luís Pimentel disse que o maior evento desportivo da região voltará a ser uma grande prova em 2025 à altura do que rali têm sido nos últimos anos que o principal objetivo para já passa por recolocar o Açores Rally no panorama do Campeonato de Portugal de Ralis e que acredita que a sua equipa conseguira trazer de novo o Nacional de Ralis em 2026.

O Grupo Desportivo Comercial como é do conhecimento atravessa uma crise financeira que têm asfixiado o clube na sua atividade, espera-se e deseja-se que uma nova página se abra e que o clube regresse aos tempos áureos que já viveu, que com maior ou menor dificuldade serviu para levar o nome dos Açores bem longe.



AutoCentral



AutoCentral
Reparações



AutoCentral
Clássicos



AutoCentral
Reboque



AutoCentral
Stand



AutoCentral
Sport

ESTRADA DOS PORTÕES VERMELHOS, Nº20
9560-450 LAGOA - PORTUGAL
TELEFONE: 296 960 170
FAX: 296 960 179 / 296 989 174
EMAIL: AUTOCENTRAL@GMAIL.COM

STAND DE VENDA DE AUTOMÓVEIS: ESTRADA REGIONAL DA ATALHADA 9560 LAGOA

**EXPRESS
GLASS**

Vidros para Viaturas

SERVIÇO DE REBOQUE
E ASSISTÊNCIA EM VIAGEM
CONTACTOS
296 960 170
96 250 40 65
96 240 83 11

ASSISTÊNCIA
24 HORAS



VENDA DE
COMPONENTES
DAS MELHORES
MARCAS!



Competi Terceirense



PREPARAÇÃO
PROFISSIONAL
E PARA COMPETIÇÃO



MECÂNICA ESPECIALIZADA
REPARAÇÃO DE MOTORES
PARA COMPETIR E QUOTIDIANO
ELETRICIDADE
MÁQUINA DE DIAGNÓSTICO
ESPECIALIDADE MOTORES
A GASOLINA



914 726 463*

ANDRETERCEIRENSE84@GMAIL.COM
RUA DOS MONTES DE N.º SRA. CARMO
4.º ARMAZÉM - FENAIAS DA LUZ

*Chamada para a rede móvel nacional



MAZDA APOSTA NAS EMOÇÕES FORTES NO TOKYO AUTO SALON 2025

Expor experiências e conteúdos emocionantes relacionados com automóveis que alargarão o círculo de pessoas que partilham a ideia da diversão ao volante

Emoções fortes é a expressão que melhor se adequa à presença da Mazda Motor Corporation no Tokyo Auto Salon 2025, certame que decorre neste fim-de-semana no Makuhari Messe (Mihama-ku, Chiba City, Prefeitura de Chiba), fruto dos preparativos para ali lançar um modelo especial da série Mazda Spirit Racing, a sua sub-marca de motorsport para uma nova era, num exclusivo para o mercado japonês.

O Mazda Spirit Racing Special Model reflecte as tecnologias e os conhecimentos aperfeiçoados nas competições Super Taikyu, uma série local de corridas de resistência, pela estrutura Mazda Spirit Racing, na qual a Mazda participa com os modelos Spirit Racing Roadster CNF e Spirit Racing Mazda3 Bio Concept. Em complemento, a marca de Hiroshima irá também ali expor outra vistura, o Toyo Tires Mazda CX-5, que competiu na XCR Sprint Cup Hokkaido.

A Mazda tem como objectivo tornar os desportos motorizados cada vez mais acessíveis, agradáveis e abrangentes. Ao cativar as pessoas que gostam de utilizar ferramentas e desportos relacionados com

a velocidade, independentemente do seu género, com os que admiram e que contam com o seu apoio em redor do planeta, a marca japonesa pretende proporcionar um conjunto de experiências e de animações. Sob o lema “Taking on the Challenge Together” expande o círculo de pessoas que hoje vivem com uma atitude positiva, como empresa amante de automóveis que produz, em massa, experiências de mobilidade emocionantes através de actividades de motorsport e programas de desafios com o selo oficial da marca.

Para além dos veículos em exposição, a Mazda levará também conta com iniciativas paralelas, nomeadamente um evento “eSports Time Attack”, sessão virtual que permite tornar os desportos motorizados mais acessíveis e descontraídos, para além de diferentes talk shows, com destaque para o “The Road from Virtual to Real”, contando com vários convidados, e da exposição e venda de material de merchandise oficial da marca, permitindo aos visitantes desfrutar do mundo Mazda em vários aspectos das suas vidas.

www.mazda-press.pt/

RFV

RICARDO J. FRIAS VIVEIROS
OFICINA BATE CHAPA

**OFICINA
BATE-CHAPA
ESPECIALIZADA**
PEÇA O SEU ORÇAMENTO

☎ **296 683 613**
☎ **912 100 883**

ricardoviveiros321@gmail.com

RUA ENGº ALBERTO RODRIGUES
9500-652 PONTA DELGADA - VALADOS

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)


LCmotors
Exigência e qualidade!

**Ligue-nos,
peça o seu
orçamento!**

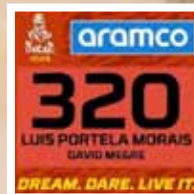
**MECÂNICA
PERSONALIZADA
REPARAÇÃO DE TURBOS
REPROGRAMAÇÃO
FABRICO DE LINHAS
DE ESCAPE
E INTERCOOLER
DETAIL**
(PERSONALIZAÇÃO AUTO)



☎ **910 131 470**

(Chamada para a rede móvel nacional)

**RUA DOS MONTES DA NOSSA SENHORA
DO CARMO - ARMZ. I - FENAIS DA LUZ**



LUIS PORTELA MORAIS ESTREOU G-ECKO NO DAKAR 2025

Pilotos do bp Ultimate Adventure Team no Top 10 Challenger do prólogo



Luís Portela Moraes, navegado por David Megre, cumpriu com sucesso o prólogo do Dakar Rally disputado num percurso de 29 quilómetros próximo de Bisha, cidade da Arábia Saudita que este ano recebeu a caravana do maior evento mundial de desporto motorizado, sendo o palco do arranque da edição de 2025. Os pilotos do bp Ultimate Adventure Team, que se apresentam aos comandos do protótipo G-ECKO, único modelo até agora construído da nova geração de viaturas produzidas pelo G Rally Team, tiveram um bom desempenho no prólogo averbando um tempo no Top 10 Challenger, Categoria que se notabiliza por uma enorme competitividade e com inúmeros candidatos

para a luta pelas primeiras posições.

“Foi um prólogo muito rápido, com a pista já muito destruída. Terminámos o prólogo sem uma porta. Um problema que foi ultrapassado rapidamente com a ajuda da equipa. O nosso carro é um protótipo espetacular. Em termos mecânicos o carro é muito, muito bom. Acreditamos que podemos fazer boas etapas nas próximas duas semanas e terminar esta grande aventura, é esse o nosso grande objetivo, mas hoje ainda foi o primeiro dia. O que interessa é ir chegando ao final das etapas e concluir a prova sem problemas”, referiu Luis Portela Moraes no bivouac.

Amanhã disputa-se a primeira etapa da 47ª edição do Rally Dakar. Será uma etapa com 500 km de extensão, dos quais 412 serão cronometrados e que terá partida e chegada a Bisha. Adaptação será a palavra de ordem para esta etapa que vai percorrer vários tipos de pisos, o que exigirá um ajuste constante da velocidade, especialmente porque os concorrentes irão encontrar várias passagens de rocha e pedra. Perto de meio percurso será necessário um cuidadoso trabalho de navegação para encontrar o caminho e sair corretamente de um labirinto de trilhos.

Informações sobre a prova em: <https://www.dakar.com>
A2 Comunicação (Pedro Barreiros)



**JOSÉ ANTÓNIO
PACHECO**



Mercedes-Benz
smart
 **BOSCH**



Rua Joaquim Maria Cabral, 16
VALADOS - RELVA
PONTA DELGADA

 **296 684 887***
 **966 960 699****
oficina_antonio@sapo.pt

* (Chamada para a Rede Fixa Nacional) ** (Chamada para a Rede Móvel Nacional)

Atmosphere



Centro Acreditado:
 **valorcar**

**O SEU
PARCEIRO
AMBIENTAL**

CHÃ REGO D'ÁGUA - CABOUÇO
 **296 929 239 / 424***
*CHAMADA PARA A REDE FIXA NACIONAL



DS AUTOMOBILES

NOTÍCIAS



DS 3, DS 4 E DS 7 ÉDITION FRANCE: FORJADOS NA ELEGÂNCIA

A ÉDITION FRANCE demonstra a ligação da DS Automobiles a França, profundamente enraizada no seu ADN, e presta uma homenagem subtil e elegante à sua cultura e a Paris.

Inspirada na Cidade Luz, esta edição limitada apresenta detalhes em dourado, realçados por uma tonalidade preta, uma referência à atmosfera noturna de Paris.

Baseados no acabamento PALLAS, os DS 3, DS 4 e DS 7 ÉDITION FRANCE destacam a experiência da DS Automobiles através de interiores exclusivos. Os interiores da ÉDITION FRANCE são decorados com materiais nobres, incluindo Alcantara® preto com um tom caloroso e um toque delicado.

DS 3 ÉDITION FRANCE

Baseada no nível de equipamento PALLAS, enriquecida com equipamentos adicionais e elementos de personalização exclusivos, a edição limitada DS 3 ÉDITION FRANCE vem completar a gama DS 3.

Acrescenta o seguinte equipamento à versão PALLAS:

- Elementos de personalização exclusivos: dupla linha dourada sob os vidros laterais, centros de jante dourados, emblema do capot ÉDITION FRANCE com a bandeira “Azul-Branco-Vermelho” sobre fundo dourado e monograma “3” dourado afixado na porta da bagageira
- Acesso e Arranque Mãos Livres (ADML PROXIMITY)
- Interior em Alcantara® preto, bancos em tecido Basalt com Alcantara® e forro em Pebble Grey
- Bancos dianteiros aquecidos
- Câmara 360 VISION com monitorização do ângulo morto
- Sensores de estacionamento dianteiros e traseiros
- Carregador de bordo trifásico de 11 kW (na versão E-TENSE 100% elétrica).

O DS 3 ÉDITION FRANCE está disponível com as unidades motrizes E-TENSE e HYBRID.



• **PARA COMEÇAR 2025 DA MELHOR FORMA POSSÍVEL, A DS AUTOMOBILES APRESENTA A SUA EXPERIÊNCIA ATRAVÉS DE UMA NOVA EDIÇÃO LIMITADA DOTADA DE UMA PROFUNDA ELEGÂNCIA.**



A unidade motriz HYBRID de 136 cv dá acesso a uma eletrificação sem necessidade de carregamentos externos, que permite reduzir as emissões de CO₂ e o consumo de combustível em mais de 19 % com a possibilidade de passar mais de 50 % do tempo de deslocação em cidade sem emissões de escape.

A versão E-TENSE, 100 % elétrica, tem uma autonomia de 404 km*.

O DS 3 ÉDITION FRANCE está disponível em 6 cores: Branco Banquise, Cinzento Artense, Cinzento Cristal Pearl, Preto Perla Nera, Vermelho Diva e Cinzento Night Flight.

PREÇOS:

DS 3 ÉDITION FRANCE HYBRID: a partir de 37.600 €

DS 3 ÉDITION FRANCE E-TENSE: a partir de 43.950 €

DS 4 ÉDITION FRANCE

Baseada no nível de equipamento PALLAS,

enriquecida com equipamentos adicionais e elementos de personalização exclusivos, a edição limitada DS 4 ÉDITION FRANCE completa a gama DS 4.

O equipamento seguinte é acrescentado à versão PALLAS:

- Elementos de personalização exclusivos: dupla linha dourada sob os vidros laterais, centros de jante dourados, emblema DS Chrome no capot e monograma “4” dourado afixado na tampa da bagageira

- Jantes LIMA de 19 polegadas
- Carregamento de telemóvel sem fios
- Bancos dianteiros de ajuste elétrico
- Interior em Alcantara® preto, bancos e painéis das portas em tecido Basalt com Alcantara® e DS Canvas, além do forro do tejadilho claro.

O DS 4 ÉDITION FRANCE está disponível com as unidades motrizes HYBRID, PLUG-IN HYBRID 225 e BlueHDi 130 Automatic.

A unidade de tração HYBRID de 136 cv dá

acesso a uma eletrificação sem necessidade de carregamentos externos, permitindo uma redução das emissões de CO2 e do consumo de combustível superior a 15 %, com a possibilidade de passar mais de 50 % do tempo de deslocação na cidade sem emissões de escape.

A versão PLUG-IN HYBRID 225 pode percorrer até 62 km* em modo totalmente elétrico e até 71 km** em ciclo urbano.

O DS 4 ÉDITION FRANCE está disponível nas cores Branco Nacré, Cinzento Cristal Pearl, Cinzento Platinum, Preto Perla Nera e Cinzento Night Flight.

PREÇOS:

DS 4 ÉDITION FRANCE BlueHDi 130 caixa automática: a partir de 41.950 €

DS 4 ÉDITION FRANCE HYBRID: a partir de 39.280 €

DS 4 ÉDITION FRANCE PLUG-IN HYBRID 225:

a partir de 45.600 €

DS 7 ÉDITION FRANCE

Baseado no nível de equipamento PALLAS, enriquecido com equipamentos adicionais e elementos de personalização exclusivos, o DS 7 ÉDITION FRANCE completa a gama DS 7.

O equipamento seguinte é acrescentado à versão PALLAS:

- Elementos de personalização exclusivos: dupla linha dourada sob os vidros laterais, centros de jante dourados, emblema do capot ÉDITION FRANCE com a bandeira “Azul-Branco-Vermelho” sobre fundo dourado e monograma “7” dourado afixado na porta da bagageira
- Porta traseira elétrica, com abertura mãos-livres
- Carregamento de telemóvel sem fios com duas portas USB-C
- Câmara 360 VISION



DS AUTOMOBILES



• POSICIONADA ENTRE OS ACABAMENTOS PALLAS E ETOILE, A EDIÇÃO LIMITADA ÉDITION FRANCE APRESENTA UMA DECORAÇÃO EXCLUSIVA E OFERECE NUMEROSAS FUNCIONALIDADES SUPLEMENTARES A UM PREÇO ATRATIVO.





• A “NOVA LIGA” DA DS AUTOMOBILES RESULTA DA MISTURA INTELIGENTE DE SÍMBOLOS CULTURAIS FRANCESES QUE DERMAM VIDA À ÉDITION FRANCE. SERÁ REVELADA NUMA CAMPANHA PUBLICITÁRIA, INTITULADA “FORJADOS NA ELEGÂNCIA” COM INÍCIOS EM JANEIRO!

- DS Drive Assist
- Interior em Alcantara® preto e bancos em Alcantara® preto, com DS Canvas e forro do tejadilho escuro
- Volante em pele perfurada com costuras carmim e douradas
- Cobertura do airbag em pele Preto Basalt.

O DS 7 ÉDITION FRANCE está disponível com as unidades motrizes PLUG-IN HYBRID 225, PLUG-IN HYBRID AWD 300 e BlueHDi 130 com caixa automática.

Na versão PLUG-IN HYBRID 225, o DS 7 ÉDITION FRANCE pode percorrer até 65 km* em modo exclusivamente elétrico e até 80 km* em meio urbano. Com a sua tração às quatro rodas, a versão

PLUG-IN HYBRID AWD 300 acelera dos 0 aos 100 km/h em apenas 5,9 segundos. Pode percorrer 63 km* em modo totalmente elétrico e 81 km** em meio urbano.

O DS 7 ÉDITION FRANCE está disponível em quatro cores: Azul Saphir, Cinzento Cristal Pearl, Cinzento Titanium e Preto Perla Nera.

PREÇOS:

DS 7 ÉDITION FRANCE BlueHDi 130 caixa automática: a partir de 55.815 €

DS 7 ÉDITION FRANCE PLUG-IN HYBRID 225: a partir de 60.225 €

DS 7 ÉDITION FRANCE PLUG-IN HYBRID AWD 300: a partir de 64.925 €

<https://www.media.stellantis.com/pt-pt/ds>

STELLANTIS

Liderou todas as frentes do mercado automóvel português em 2024

A Stellantis fechou o ano de 2024 com uma **liderança incontestada do mercado português de veículos novos**, quer em termos absolutos, quer nas suas divisões de Automóveis de Passageiros e de Veículos Comerciais Ligeiros.

Segundo os mais recentes dados da ACAP, **o Grupo comercializou um total de 59.756 viaturas**, volume que lhe confere uma quota de mercado de 24,7%. Este valor significa que **praticamente 1 em cada 4 automóveis vendidos em 2024 em Portugal provém de uma das suas marcas**: Abarth, Alfa Romeo, Citroën, DS Automobiles, FIAT, Jeep, Maserati, Opel ou Peugeot. Sublinhe-se ainda que a vantagem da Stellantis face ao segundo grupo automóvel mais vendido em Portugal foi de 12.877 viaturas.

No que se refere ao **mercado dos Veículos de Passageiros (VP)**, as **marcas da Stellantis somaram 45.213 automóveis vendidos**, que se traduzem numa quota de 21,6%, um valor que **consolida novamente a Stellantis no topo do mercado português** desta tipologia de Veículos.

O ano de 2024 voltou a ser, também, um **ano de liderança inigualável da Stellantis no mercado dos Veículos Comerciais Ligeiros (VCL)**, aqui com uma quota de mercado de 45,0%, correspondente a **14.543 unidades vendidas**.

Este resultado reflete bem a confiança que empresas e profissionais têm nos veículos que compõem as gamas das marcas Peugeot, Citroën, Fiat Professional

e Opel. Ou seja, as marcas da Stellantis asseguraram quase metade do mercado de veículos profissionais vendidos durante o ano passado.

Ainda no balanço de 2024, destaque no *ranking* de vendas para três marcas da Stellantis que se posicionaram no Top-10 das mais vendidas: a líder de mercado Peugeot, bem como a Citroën e a Opel.

O Grupo colocou, ainda, cinco dos seus modelos entre os dez automóveis mais vendidos no País: Peugeot 2008, Peugeot 208, Peugeot 308, Citroën C3 e Peugeot Partner.

Grupo liderou mercado total em dezembro de 2024

O último mês do ano ficou também marcado pela liderança da Stellantis no mercado nacional. Considerando os Automóveis de Passageiros e os Veículos Comerciais Ligeiros, **o Grupo foi responsável por 5.311 matrículas, o que representa uma quota de 22,4%.**

Em termos de Veículos de Passageiros, a Stellantis comercializou um total de 3.612 viaturas, volume que lhe garantiu uma quota de 17,9%.

Já no que aos Comerciais Ligeiros diz respeito, dezembro foi mais um mês de afirmação da Stellantis Pro One neste mercado. O Grupo foi novamente o número um em vendas com um total de 1.699 furgões matriculados e uma impressionante quota de 47,5%. A quota da Stellantis entre os VCL foi 33,9 p.p. superior à do segundo grupo automóvel mais vendido, tendo a

• A liderança no mercado dos Veículos Comerciais (VCL) mantém-se incontestada, com uma quota de mercado de 45,0% e 14.543 unidades



Foto@www.media.stellantis.com/

• Pelo quarto ano consecutivo desde a sua criação, a Stellantis liderou o mercado automóvel total (Veículos de Passageiros + Veículos Comerciais Ligeiros) em Portugal em 2024 com um acumulado de 59.756 viaturas vendidas e uma quota de mercado de 24,7% (Dados ACAP).

Peugeot sido a N°1 nas vendas com uma quota líder de 19,3% e a Opel a posicionar-se na segunda posição com 14,1%.

Stellantis no pódio do mercado BEV em 2024

Em matéria de veículos elétricos, a Stellantis é cada vez mais um dos players de referência do mercado. Disponibiliza atualmente quase 50 modelos 100% elétricos, que abrangem quase todos os segmentos de mercado - dos veículos urbanos compactos aos SUV, berlinas, 4x4 e superdesportivos - e em 2025 vai acelerar o seu esforço para proporcionar uma mobilidade limpa, segura e acessível a todos.

A Stellantis comercializou em 2024 no mercado português mais de 6.490 viaturas novas BEV, levando-a

• O Grupo liderou também o mercado de Veículos de Passageiros (VP) com 45.213 unidades e 21,6% de quota

a conquistar uma quota de 15,8%. Já no mercado de Veículos de Passageiros, vendeu, em 2024, aproximadamente 6.100 automóveis BEV, volume que assegurou uma quota de 14,6%.

Destaque para a liderança destacada da Stellantis no mercado de Veículos Comerciais 100% elétricos com 843 unidades vendidas e uma quota de 33,6%.

Refira-se que o Grupo produz em Portugal, na fábrica de Mangualde, para este segmento BEV, modelos das marcas Peugeot, Citroën, FIAT Professional e Opel, desde outubro de 2024. Considerando-se apenas o último mês do ano, a liderança da Stellantis torna-se ainda mais expressiva com uma quota de 50,8%, mais de metade do mercado de furgões BEV. Este sucesso deve-se à fiabilidade e à adaptabilidade dos diversos modelos às necessidades das empresas e dos profissionais.

Refira-se, por fim, que o Citroën Ami liderou, mais um ano, o mercado dos Quadriciclos com 463 unidades vendidas e uma quota de 29,9% em 2024.

Estes resultados representam mais um passo na execução do plano Dare Forward 2030 da Stellantis, com o objetivo de se tornar o líder indiscutível em eletrificação em Portugal e no mundo.

UNIK EDITION



CUSTOM MOTORCYCLES



FUNDADORES DA UNIK EDITION



TIAGO GONÇALVES
919 902 202



LUÍS COSTA
963 415 990



www.unikedition.pt

f Unik Edition - Custom Motorcycles
Unikedition2016



DUCATI SCRAMBLER 2015 – “Mrs. B” #11

A UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES, ou UN ED, surgiu da paixão pela criação, pelas motos e pela vida. De acreditarmos que poderíamos criar peças customizadas únicas, onde a arte se une à qualidade dos materiais e à estética, num período global queremos que a individualidade do cliente esteja expressa na nossa arte, a sua “unikness”, distinguindo-nos e posicionando a UNIK EDITION entre os melhores.

Que este mind set seja o ponto de partida para criar uma marca maior do que ela própria, maior que nós próprios, que seja sinónimo de um estilo de vida, UNIK.

Assim sendo em 2016, nós, Luís Costa e Tiago Gonçalves criámos a marca UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES.

Customizar é uma forma de arte, e a UNIK EDITION fá-lo de forma excepcional.

Acima de tudo, queremos fazer parte do processo da transformação de sonhos em realidade, proporcionando ao cliente a concretização de algo verdadeiramente à sua imagem, ou ainda mais!

Este ano mudámos de instalações, agora estamos sediados em Moscavide.

Abrimos num único espaço um stand, uma loja de lifestyle e temos o nosso atelier e oficina. Na nossa loja (Unik General Store) só trabalhamos com marcas exclusivas, de qualidade e que reflitam os valores do custom.





BMW MOTORRAD

**apresenta as novas M 1000 RR, S 1000 RR,
M 1000 R e S 1000 R: Revolução em
potência e design**

A BMW Motorrad acaba de lançar quatro modelos excepcionais: as novas BMW M 1000 RR, S 1000 RR, M 1000 R e S 1000 R, renovadas e com avanços significativos do ponto de vista da inovação e engenharia de ponta da BMW Motorrad. Com melhorias notáveis ao nível da performance, aerodinâmica e segurança, os novos modelos asseguram uma experiência inigualável em pista e em estrada. Em conformidade com a norma Euro 5+, estas motos foram concebidas para todos aqueles que procuram um equilíbrio entre potência extrema e controlo refinado.

PRINCIPAIS DESTAQUES DOS LANÇAMENTOS

BMW M 1000 RR: Desempenho de Competição e Aerodinâmica Otimizada

A M 1000 RR representa o expoente máximo de desempenho em duas rodas, com um motor de quatro cilindros em linha que agora oferece 218 cv (160 kW). Esta potência combinada com uma série de melhorias aerodinâmicas, como as novas asas M Winglets 3.0, que proporcionam até 30 kg de downforce a 300 km/h, conferem ao condutor uma maior estabilidade e precisão em curva.

A BMW Motorrad introduz também o sistema Slide Control, que permite ajustes durante derrapagens controladas, e o Brake Slide Assist, uma tecnologia avançada de travagem que garante total controlo em travagens extremas. Ambos os sistemas são otimizados por um sensor de ângulo de direção, tornando a M 1000 RR a moto ideal para pilotos que pretendem reduzir os tempos por volta.

BMW S 1000 RR: Controlo Absoluto e Novos Recursos para Alta Performance

A S 1000 RR, agora com 210 cv (154 kW), eleva o conceito de desportividade para motociclistas exigentes, oferecendo potência aliada a uma resposta ainda mais precisa. Os novos Pro Riding Modes incluem três modos adicionais de personalização: Race Pro 1, 2 e 3, que permitem ajustes na resposta do acelerador, no binário e no controlo do travão-motor, maximizando o desempenho para diferentes estilos de condução. Com um design otimizado, as novas asas e o guarda-lamas frontal melhoram a refrigeração dos travões e a aerodinâmica. Disponível em três variantes de cores – Blackstorm Metallic, Bluestone Metallic e a icónica Lightwhite uni/M Motorsport – a S 1000 RR combina desempenho e estilo para uma experiência de topo em qualquer pista ou estrada.

BMW M 1000 R: Roadster com ADN de Superbike

Com 210 cv (154 kW), a nova BMW M 1000 R combina a dinâmica de uma roadster com a

performance de uma superbike. O design atualizado inclui um novo farol duplo em LED, com o emblema M em destaque na entrada de ar. A moto também está equipada com o acelerador M de curto curso, projectado para respostas instantâneas e um sistema de controlo de tração DTC afinado com base na tecnologia das motos RR. Disponível nas cores Lightwhite uni/M Motorsport e White Aluminium Metallic, além da opção M Competition em Blackstorm Metallic/M Motorsport, a M 1000 R oferece uma combinação incomparável de performance e estilo para condutores que procuram versatilidade e potência.

BMW S 1000 R: A Nova Roadster Dinâmica com Mais Potência

Com um motor que agora entrega 170 cv (125 kW), a nova S 1000 R foi desenvolvida para proporcionar uma experiência de condução ágil e emocionante. A relação de transmissão final foi encurtada aumentando a aceleração, e o sistema Shift Assistant Pro melhorado





permite mudanças de velocidade suaves, mesmo em alta rotação. A nova S 1000 R conta com um sistema de gestão de inércia do motor (MSR) de série, que evita derrapagens em reduções bruscas, e um design renovado que inclui agora um duplo farol LED bem como um sistema de chamada de emergência e-Call em caso de acidente. Está disponível nas variantes Blackstorm Metallic, Bluefire/Mugiallo Yellow e Lightwhite uni/M Motorsport, unindo um design arrojado a uma inovação tecnológica robusta.

INOVAÇÕES E RECURSOS DE DESTAQUE

1. Conformidade com a Norma Euro 5+: Todas os novos modelos cumprem a norma de emissões Euro 5+, reforçando o compromisso da BMW Motorrad com um futuro sustentável.

2. Acelerador M de Curso Curto: Cada modelo está equipado com o acelerador M de curso curto, que reduz o ângulo de rotação para 58 graus, melhorando o controle e a precisão do condutor.

3. Tecnologias de Controle e Segurança Avançadas:

- Slide Control e Brake Slide Assist: A M 1000 RR e a S 1000 RR utilizam sensores de ângulo de direção para oferecer níveis inéditos de controle durante derrapagens e travagens, permitindo aos pilotos alcançar o máximo de performance em curva, sem comprometer a segurança.

- Dynamic Traction Control (DTC): Com novos ajustes para o modo Race Pro, o DTC permite configurações personalizadas para máxima aderência em pista.



4. Design Aerodinâmico e Funcionalidade Prática: Desde os novos guarda-lamas para melhor refrigeração dos travões, passando pelo duplo farol LED, até a detalhes exclusivos, como o acabamento das asas em carbono e novos esquemas de cores, a BMW Motorrad investiu no design e na eficiência aerodinâmica para uma experiência de condução de alto nível.

5. Acessórios Originais BMW Motorrad: O portfólio de acessórios inclui itens como asas de carbono, espelhos retrovisores instalados nas extremidades do guidador e pára-brisas baixos, oferecendo inúmeras possibilidades de personalização e adaptabilidade dos modelos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E PERFORMANCE

As especificações das novas motos refletem o compromisso da BMW Motorrad com tecnologia avançada e performance superior:

- BMW M 1000 RR: Motor de 218 cv com acelerador de curso curto, sistema de travões com Brake Slide Assist, controlo de tração avançado e downforce de até 30 kg, atingindo uma velocidade máxima de 314 km/h.

- BMW S 1000 RR: Motor de 210 cv com modos de condução Race Pro, design aerodinâmico renovado e alta performance em travagem com ABS Pro e Dynamic Brake Control.

- BMW M 1000 R: Potência de 210 cv numa roadster otimizada para pista e estrada, com controlo de tração avançado, novo design LED e acessórios exclusivos.

- BMW S 1000 R: Com 170 cv e Shift Assistant Pro otimizado, esta roadster oferece potência aprimorada, MSR para controlo de potência e sistema de chamada de emergência e-Call de série.

DESIGN E CORES EXCLUSIVAS

A nova gama de modelos desportivos está disponível em combinações de cores e acabamentos que destacam o seu estilo distintivo. Desde o design desportivo da M 1000 RR com o esquema Lightwhite uni até à modernidade da M 1000 R em White Aluminium Metallic, cada moto reflete o espírito BMW Motorrad de elegância e performance.

www.bmwgroup.com



LANÇAMENTO ADX 300

Apresentada na EICMA a nova SYM ADX 300 está já disponível para entrega no mercado nacional.

O modelo vem juntar-se à já conhecida ADX 125, alargando as opções no segmento das scooters crossover, com argumentos muito fortes e diferentes dos da sua irmã de menor cilindrada.

Para quem procura uma scooter urbana que não se esconde da aventura a ADX 300 apresenta-se como uma solução verdadeiramente capaz e equilibrada.

Apta para enfrentar as condições de estada mais exigentes, ou mesmo para circular fora desta, a ADX 300 assume-se como uma Scooter Urbana de Aventura, contando com o seu quadro reforçado e o desempenho do seu motor de 278cc, com 26 cv de potência para assegurar um comportamento de excelência em qualquer circunstância.

O controlo de tração de última geração e o ABS Bosch de dois canais reforçam a segurança de utilização a todo o tempo.



O modelo conta ainda com painel de instrumentos TFT colorido de 7", sistema de ignição sem chave (keyless) e tomada de carregamento USB dupla Tipo A e Tipo C.

Equipada de série com proteções de mãos e pneus de uso misto, conta ainda com um

depósito de combustível de 16 litros que lhe confere uma autonomia superior a 400 km, permitindo encarar qualquer rota sem receios.

A tudo isto o modelo junta ainda um PVP muito atrativo de apenas 5.199€, o que a vai tornar numa das opções mais racionais e apetecíveis do seu segmento.

Preço de Lançamento:

4.999€

ADX 300

NOVIDADE!

SYM 700

5
50.000 KM

No entanto, até 31 de Janeiro de 2025, o modelo terá um preço de lançamento especial de apenas 4.999€, ISV incluído, acrescentando despesas de legalização e transporte.

A presente campanha não é cumulável com outras campanhas ou ofertas em vigor ou a lançar de futuro.

Os detalhes da campanha estão disponíveis

em:

<https://www.sym.pt/pt/promo/2024/lancamento-adx-300.html>

A presente campanha pode ser alterada ou interrompida a qualquer momento e sem prévio aviso, sendo a mesma limitada igualmente ao stock existente no Moteo e nos Concessionários.



**O MODELO ESTÁ DISPONÍVEL
EM TRÊS CORES:**



BRANCO



CINZA



PRETO

MODELO	ADX 300
MOTOR	MONOCILÍNDRICO REFRIGERADO A LIQUIDO, 4 VÁLVULAS
CILINDRADA	278 C.C.
POTÊNCIA MÁXIMA	19.0 KW / 25,84 CV @ 8,000 RPM
BINÁRIO MÁXIMO	26.0 NM @ 6,000 RPM
IGNIÇÃO	E.F.I.
TRANSMISSÃO	C.V.T.
SUSPENSÃO DIANTEIRA	FORQUILHA TELESCÓPICA 125MM DE CURSO
SUSPENSÃO TRASEIRA.	DUPLO AMORTECEDOR 120 MM DE CURSO
ALTURA AO SOLO	150 MM
ALTURA DO BANCO	780 MM
TRAVAGEM	ABS DOIS CANAIS
PNEU DIANTEIRO	120 / 70 – 15
PNEU TRASEIRO	140 / 70 – 14
COMP. X LARG. X ALTURA	2,185 X 810 X 1325 MM
DISTÂNCIA ENTRE EIXOS	1,510 MM
DEPÓSITO COMBUSTÍVEL	6 L

Just4 Solutions

COMUNICAÇÃO • IMAGEM

**EMBALADOS
INDIVIDUALMENTE
COM A IMAGEM
DA SUA EMPRESA!**

**DÊ AO SEU CARRO
UMA NOVA FRAGRÂNCIA
COM OS NOSSOS
AMBIENTADORES
PERSONALIZADOS!**

**TAMBÉM PARA O USO NO
ESCRITÓRIO OU EM SUA CASA!**

**PEÇA O SEU
ORÇAMENTO!**



968 691 361*

just4solutions@gmail.com

R. Ilha de São Miguel, 12A
9500-070 PONTA DELGADA

*Chamada para a rede móvel nacional





**CRAVEIRO
DESIGN**

DESIGN GRÁFICO | REDES SOCIAIS

**DESIGN
GRÁFICO
REDES
SOCIAIS**

Orçamentos > craveirodesign@gmail.com



FALCÃO & JOÃO

AUTOARRIFES

COMÉRCIO E SERVIÇOS AUTO, LDA.

56.999€

Elétrico

Visite-nos!

R. ANTÓNIO RESENDES TAVARES
ARRIFES - PONTA DELGADA

934 214 358*

919 008 980**

autoarrifes@gmail.com
www.autoarrifes.pt

*(Chamada para a rede fixa nacional)

**(Chamada para a rede móvel nacional)



BMW iX1

AUTONOMIA 400 KML/ 2023

23.499€



HYUNDAI KAUAI

1.6 CC/ 2021 / GASOLINA/ HÍBRIDO

25.499€



VOLKSWAGEN GOLF GTD
2.0 CC / 2016 / DIESEL

12.499€



MINI ONE D
1.6 CC / 2012 / DIESEL

28.499€



LAND ROVER EVOQUE
2.0 CC / 2017 / DIESEL

23.499€



PEUGEOT 508
1.5 CC / 2019 / DIESEL

12.499€



PEUGEOT 208
1.4 CC / 2013 / DIESEL

8.999€



FIAT BRAVO
1.6 CC / 2011 / DIESEL

20.499€



MINI COOPER SD
2.0 CC / 2015 / DIESEL

12.999€



RENAULT MEGANE
1.5 CC / 2014 / DIESEL

16.499€



RENAULT CLIO BREAK
1.5 CC / 2017 / DIESEL

14.499€



PEUGEOT 308
1.6 CC / 2015 / DIESEL

17.499€



OPEL CORSA
1.2 CC / 2021 / GASOLINA

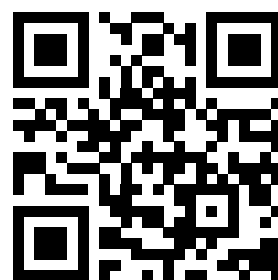
30.499€



KIA STINGER
3.3 CC / 2020 / GASOLINA

HORÁRIO:
De Seg a Sexta das
09h00 às 18h00

Facebook
NOVIDADES!



USADOS

J.H.ORNELAS

Encontre o seu próximo carro!

MARCA

SEGMENTO

PESQUISA AVANÇADA



Audi



BMW



Land Rover



Peugeot



Renault



Skoda



Volkswagen



Volvo



Todos

NÃO SÃO USADOS
SÃO EXPERIENTES

AGORA JÁ PODE AGENDAR UM TEST-DRIVE

1

ESCOLHA A SUA
MARCA FAVORITA

2

SELECIONE O SEU
PRÓXIMO CARRO

3

AGENDAR TEST-DRIVE

ESTÁ PRONTO PARA ARRANCAR.

NÃO SÃO USADOS SÃO EXPERIENTES



usados.jhornelas.pt



O Volkswagen certo, para todos.

Ofertas até 4 000€* na Gama SUV.

Aproveite a oferta que melhor combina consigo. Quer a emoção vibrante do T-Roc, desafiar-se cada vez mais com o Taigo ou viver intensamente o seu dia a dia com o T-Cross?

Venha experimentar o SUV que já queria ter na sua vida.

*Exemplo para Volkswagen T-Roc com campanha de apoio à retoma no valor de 4 000€. Campanha válida até 28/02/2025, para Clientes Particulares e em Concessionários Volkswagen aderentes. Inclui IVA à taxa legal em vigor. Imagem não contratual. Consumo em l/100km de 5,7 – 6 e Emissões CO₂ em g/km de 128 – 138.



J. H. ORNELAS & C^a, SUC., LDA.

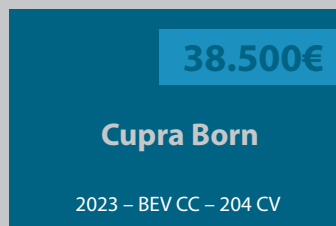
Avenida Infante D^o. Henrique, 45 | 9500-150 Ponta Delgada | T.: 296 302 900 | E-mail: jhornelas@bensaude.pt



34.950€

Renault Megane e-Tech

2023 – BEV CC – 218 CV



38.500€

Cupra Born

2023 – BEV CC – 204 CV



38.500€

BMW X4

2014 – 3.0 CC – 313 CV
Caixa Automática



26.500€

BMW X1

2019 – 1.5 CC – 116 CV



23.500€

BMW 225 Xe

2019 – 1.5 CC – 224 CV



43.750€

BMW 330e Touring

2021 – 2.0 CC – 292 CV



38.000€

MINI Cooper Cabrio

2023 – 1.5 CC – 136 CV
Caixa Automática



13.950€

MINI One

2015 – 1.2 CC – 102 CV



14.950€

Opel Corsa

2020 – 1.2 CC – 75 CV



21.950€

Opel Corsa GS Line

2022 – 1.2 CC – 100 CV



30.500€

Peugeot e-2008

2021 – 267 CC – 136 CV



18.750€

Dacia Lodgy

2021 – 1.5 CC – 116 CV



35.000€

Jeep Renegade

2022 – 1.3 CC – 190 CV – Hybrid
– Caixa Automática



38.000€

Jeep Renegade

2022 – 1.5 CC – 130 CV – Hybrid
– Caixa Automática



MODELO
FOURSTROKE 65HP JET

Cavalos de potência:

65

Alternador A/W

35 amp / 441 watts com regulador de voltagem de arrefecimento de água

Deslocamento (L)

2.1

Peso seco *Modelo mais leve disponível

378 lbs / 171 kg

Tipo de motor

4 cilindros em linha

HP/kW

65 / 48

Combustível recomendado

87 Octonas

MODELO
FOURSTROKE 80HP JET

Cavalos de potência:

80

Alternador A/W

35 amp / 441 watts com regulador de voltagem de arrefecimento de água

Deslocamento (L)

2.1

Peso seco *Modelo mais leve disponível

378 lbs / 171 kg

Tipo de motor

4 cilindros em linha

HP/kW

80 / 60

Combustível recomendado

87 Octonas



Central
Marine

MARINA PÊRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220* / 962408311 / 967313898**

EMAIL: AUTOCCENTRAL@GMAIL.COM

*(Chamada para a rede fixa nacional) ** (Chamada para a rede móvel nacional)

representantes das marcas



MERCURY

QUICKSILVER



STEALTH LINE™

NOVA LINHA EXCLUSIVA PRETO MATE

Apresentamos a mais recente inovação da Suzuki Marine: a exclusiva **Stealth Line™**, uma nova gama de motores fora de borda que alia desempenho superior a um *design* arrojado e sofisticado.

A nova **Stealth Line™** é caracterizada por um acabamento único em preto mate com detalhes em preto cromado, uma escolha que reflete a robustez e fiabilidade pelos quais os motores Suzuki Marine são mundialmente reconhecidos. Este design complementa a gama atual composta por motores pretos e motores brancos, oferecendo uma opção inovadora que dá a qualquer barco uma personalidade distinta, quer esteja atracado ou a navegar.

A linha **Stealth Line™** está disponível mediante

encomenda, nos seguintes modelos: DF115B, DF140B, DF150A, DF200A, DF250AUN, DF300AP e DF350AMD.

A inovação da **Stealth Line™** foi reconhecida com o prestigiado prémio "*Top Products Award 2024*" da *Boating Industry Magazine*, consolidando o nosso compromisso em ouvir os nossos clientes e atender às suas necessidades.

O prémio foi anunciado no início do ano 2024 pelos editores da *Boating Industry* e apresentado na edição de abril desta revista líder da indústria náutica.

Esta distinção é uma prova do esforço contínuo da Suzuki Marine em manter o mercado com soluções tecnológicas e de design que elevam a experiência náutica a um novo patamar, reforçando o nosso lema: "*The Ultimate Outboard Motors*".

**ARROJADO
ELEGANTE
SILENCIOSO**



STEALTH LINE™



NOVA LINHA EXCLUSIVA PRETO MATE

- Drive By Wire : DF350AMD , DF300AP , DF250AUN
- Mecânico : DF200A / DF150A , DF140B / DF115B



/SuzukiMarinePT /suzuki.marine.pt

**THE
ULTIMATE
OUTBOARD MOTOR**

www.suzukimarine.pt



**SUZUKI
MARINE**

UNIDOS NA EFICIÊNCIA.

Quer seja de longo curso, distribuição ou de tracção, os nossos motores de alta eficiência e um excelente conforto para o motorista, acompanham-no para onde quer que vá.



A nossa MAN Truck Generation teve um início extremamente bem sucedido em 2020. Continuamos esta história com orgulho, continuando a desenvolver excelentes soluções de transporte para si. Progredimos com recordes de baixo consumo e eficiência de combustível. O nosso novo motor MAN D26* oferece ainda mais potência. Além disso, os nossos sistemas de assistência, bem como os nossos serviços, garantem que actuamos como o seu parceiro competente e fiável. Eficiente, económico e inteligente. Saiba mais: www.truck.man.

#SimplyMyTruck

*Apenas disponível no Euro Vle.

MAN S. Miguel, Lda.

Sociedade Açoreana de Comércio de Veículos, Lda.

Distribuidor de veículos MAN para os Açores

Travessa da Piedade, S/N, 9500-373 Arrifes · E-mail: mans.miguel@eduardofarialda.pt

